

ցեալ առն առաջնոյն կոստանդնի Խիզանեանց զշորս հարիւր բուքիս, թ. 1136:

— Յանուն բնակչի Ուլիս նորաշէն գեղջ Նիկողայոսի Մահաւախ Սայատեան վասն տեղափոխելոյ ծախիւք իւրովք զիսողովակս ջուրց ի վանս Ա. Խաչի Արդեազու. թ., 1140:

— Յանուն Մկրտիչ Պէջի Մարկոսեան Ատենապետի Յանձնաժողովոյ հանդանականութեան Երամեան կրթարանին Վանայ. թ. 1173:

— Յանուն Տիկին Վառվառեայ Խապտիրաշեան Ն. Խախիջեանցւոյ վասն նուիրեալ վեց ուրարաց Մայր ատճարի Ա. Էջմիածնի. թ. 1828:

— Յանուն Փոխանորդի Հօտին Աիւնեաց Տ. Ներսէս վրդախ վասն յղեալ 10 օրինակ աշխատառւթեան նորա ընդ անդւամբս. \* Հայոց եկեղեցական իրաւունքը. թ. 1277:

## ԿՐՕՆԱԿԱՆ

### ԱՆՊՏՈՒԴ. ԹԶԵՆԻՆ

(Թարգմանուրիւն)

Երուսաղէմում գտնուած ժամանակ Յիսուս սովորաբար գնում էր Բեթանիա՝ Ղաղարոսի մօտ գիշերելուտ Այդտեղ՝ անձնուէր բարեկամների շրջանում Յիսուս հանգիստ էր առնում օրուայ աշխատանքից. Այդպէս արաւնակ հանդիսաւոր կերպով Երուսաղէմ մտնելուց յետոյ Ամբողջ օրը Յիսուս մնաց տաճարումն, ուսուցանում էր ժողովրդին և բժշկում հիւանդներին. ապա թողնելով տաճարը՝ ճանապարհ ընկաւ քաղաքից գէպի Բեթանիա և գիշերը այնտեղ անցկացրեց. Առաւոտեան Երուսաղէմ

վերադառնալիս Յիսուս քաղցեց և տեսնելով ճանապարհի վերայ մի թղենի, մօտեցաւ նրան, բայց տերևներից զատ ոչինչ չգտնելով նրա վերայ, ասաց. «Թող այսուհետեւ պառղ չքաղուի քեզնից յաւիտեան» և խկոյն չորացաւ թղենին. (Մատթ. ԽԱ. 19.)

Թղենին տարբերում է միւս ծառերից նրանով, որ նախ պտուղն է երեւում նրա վրայ և ապա բացւում են տերևները և ծածկում ծառը. Հետեապէս երբ թղենին արդէն տերևներով ծածկուած է, նրա վրայ պտուղներ ևս պիտի լինին. Այդ հաշուով էր, որ Յիսուս մօտեցաւ ճանապարհի վերայ գտնուած թղենուն. Նա կամենում էր մի քանի թուղ կտրել, բայց ոչ մէկը չգտաւ. Հապա լինչի համար էր այդ թղենին. ինչի համար էր նիւթ ստանում երկրից, անձրւի ջուրը ծծում, արեփ ջերմութիւնը կլանում. Ինչու նա այդ բոլորը խլում էր ուրիշ թղենիներից և յանիրաւի զրկում նրանց. Միւսները օգուտ են բերում, պտուղ են տալիս, իսկ այդ անպառւղ թղենին ի զուր տեղը փչացնում է Աստուծոյ տուրքերը. Աւելի լաւ է, որ նա չորանայ և գէթ վառելիքի, շինութեան կամ գործիք ների համար պիտանի լինի. Ուստի և Յիսուս ասաց նրան. «Թող այսուհետեւ պտուղ չքաղուի քեզնից յաւիտեան», և թղենին խկոյն չորացաւ:

Անպառւղ թղենու նման հրէաները իրենք իրենց դըլ-խին դատապարտութիւն էին պատրաստում, ուզում էին սպանել նրան, Որը եկել էր արթնացնելու նրանց խիղճը, նրանց մարմնի և հոգու ոյժերը գէպի Աստուծոյ գործը ուղղելու. Յիսուս իւր խօսքով, որպէս կենդանի ջրով, ուզում էր կենդանացնել նրանց մեռած հոգիները, նոր կեանքի էր հրաւիրում, պատուիրաններով ու առակներով Աստուծոյ արքայութեան օրէնքներն էր բացատրում, ինքը որպէս կենդանի օրինակ ներկայանում նրանց. Բայց հրէաները նորա խօսքերը չէին լսում, նախատում էին նորան, Աստուծոյ գործին չէին ուզում ծառայել. Շըս թունքներով ազօթում էին, իսկ սրտով միանգամայն հեռու մնում Աստուծուց. Խստութեամբ պահում էին պա-

սերը, մարմինը զրկում կերակուրներից, իսկ իրանց խորահուրդներն ու գործերը չար էին և անմաքուր։ Հագնում էին լայն հանդերձներ, իսկ նրանց տակ թաքնուած հոգին նեղ էր և չար, ընդունակ չնշին գնով վաճառուելու երաւաղէմի տաճարը զարդարում էին մարմարինով, ոսկով, թանկագին քարերով, իսկ իրենց հոգու տաճարը աւաղակաց այր, օձերի բուն դարձնում։ Արտաքուստ երեւում էին բարեպաշտ, Աստուծոյ ժողովուրդ համարում իրենց, բայց չէին կատարում նորա կամքը. ճշմարիտ Աստուծոյ անունը հեթանոսների առաջ չէին փառաւորում, Աստուծոյ արդարութեան համար քաղցածներին հոգեորկերակուր չէին մատակարարում։ Հրէից ժողովուրդը անպտուղ թղենի էր։ Արտաքուստ տերեները փարթամ կերպով զարդարում էին ծառը, իսկ ճիւղերի վերայ մի հատիկ պտուղ անգամ չկար։ Իւր վերջին օրերը Յիսուս անց է կացնում հրէաների մէջ, վերջին անգամ նրանց խօսում է և վերջին դասն է տալիս թղենու օրինակով. «Ճես, ժողովուրդ Աստուծոյ, ասում է Փրկիչը հրէաներին, քո վիճակը նման է անպտուղ թղենուն։ Ի՞նչպիսի սիրով տնկեց քեզ Աստուած, ի՞նչպէս ևս քեզ առատ ջուր տուի յաւիտենական կեանքի աղբիւրից. ի՞նչպիսի սիրով ջերմացրի քեզ։ Տնը Աստուծուն քո պտուղը, ցոյց տուր մարդկանց թէ ինչպէս պէտք է լինի մարդկային կեանքը, աշխարհի առաջ երեան հանիր քո հոգու գեղեցկութիւնը։ Զես տալիս, պտուղ չունիս, թնդ, ուրեմն, այսուհետեւ պտուղ չըազուի քեզնից յաւիտեան։ Խուլին՝ խօսքը, կոյրին՝ լոյսը ի՞նչ կանէ։ Առէք անպիտան ծառայից նորաքանիքը և տուէք տասը քանիքար ունեցողին. որովհետեւ ունեցողին կը տրուի և կաւելացնուի, իսկ չունեցողից ունեցածն ևս կը խլուի» (Մատթ. իԵ, 28—29):

Այժմ, ընթերցնդ, հրէաներից դառնանք դէպի մեղ, միմիայն նրանց համար չէ այդ օրինակը. գուցէ մենք ևս անպտուղ թղենի ենք։ Դուկասի աւետարանում ասած է, թէ մի անգամ Յիսուսի մօտ եկան ոմանք և պատմեցին այն Գալիլեացիների մասին, որոնց արիւնը Պիղատոսը

խառնեց նրանց զրհերի հետ։ Յիսուս դորան պատասխանեց, «Կարծում էք թէ այն Գալիլիացիք, որ այդպէս տուժեցին, աւելի մեղաւոր էին քան միաները։ Ո՛չ, ասում եմ ձեզ, այլ եթէ շապաշխարէք, ամենքդ նոյնպէս կը կորչէք։ Կամ թէ կարծում էք, որ այն տասնութ հոգին, որոնց վերայ ընկաւ Աելովամի աշտարակը և սպանեց նրանց, աւելի մեղաւոր էին քան Երուսաղէմում բնակուած միւս մարդիկը։ Ո՛չ, ասում եմ ձեզ, այլ եթէ շապաշխարէք, ամենքդ նոյնպէս կը կորչէք»։ (Ղուկ. Ժ. 1—5)։

Զկարծենք թէ այդ մեղ չի վերաբերում։ Եթէ շապաշխարէնք, բարի պտուղներ չենքենք, ամենքս էլ նոյնպէս կը կորչենք։

Յիսուս Քրիստոս երկրի վերայ Աստուծոյ արքայութեան սկիզբը դրեց, հիմնեց այն աշտարակը, որը մարդկանց դէպի երկենք պիտի բարձրացնէ։ Ինքն եղաւ շինութեան դիմաւոր անկիւնաքարը, տուեց մարդկանց ճըշմարիտ կեանքի ուսումը և իւր օրինակով ցոյց տուեց թէ բնչպէս պէտք է ընթանալ այդ ուսման համեմատ Մարդիկ պէտք է հետզետէ այդ աշտարակը բարձրացնեն, մարդկային կեանքը աւելի և աւելի վնր բարձրացնեն դէպի աստուածային վեհութիւնը։ Որքան աւելանայ մարդկանց մէջ Աստուծոյ արդարութիւնը, որքան աւելի և աւելի մաքրուի մարդու սիրու, որչափ աւելի զօրեղ, իշխող կերպով հնչուի եղբայրական սիրոյ ձայնը երկրի վերայ, այնքան աւելի մարդիկ մօտեցած կը լինին Աստուծուն, այնքան աւելի շուտ կիրագուծուի Աստուծոյ արքայութիւնը մեջ Ամեն մէկիս պարտականութիւնն է աշխարհի վերայ սիրոյ ջերմութիւնը աւելացնել, որչափ կարելի է շատ բարիք գործել, մարդկանց առաջ խօսքով և գործով ճշմարտութիւնը քարոզել։

Կեանքի մէջ, որպէս համաշխարհային մեծ շինութեան վերայ, աշխատանքը շարունակում է անդադար անընդհատ, գիշեր և ցերեկ, տարեցտարի գարէ իգար, Մարդկանց խմբերը հերթով փոխարինում են իրար, ոմանք լրացնում են իրենց ժամանակը, հանդուսանալու են դը-

նում, միւսները բռնում են նրանց տեղը Դրանք մարդկանց սերուղներնեն, ոմանք ապրում, ծերանում և մեռնում են, ուրիշները ծնւում, մեծանում, նրանց տեղն են բռնում։

Եատ գործէ կատարուած, թէ քիչ, կամ ինչ կըլինի յետոյ, այդ չէ գլխաւոր խնդիրը Մեր խնդիրը, մեր բաժին աշխանտանքը կատարելն է, Եինութիւնը հասել է մի որոշ բարձրութեան, կատարիր քո գործը որչափ ներում են ուժերդ ու կարողութիւնդ բարձրացրու Քրիստոսի աշտարակի պատերը դէպի վեր, հաստատիր Աստուծոյ արքայութիւնը երկրի վերայ. Խոկական որմնադիրը նա չէ, ով կապել է գոգնոցն և կանգնել կրի տաշտի առաջ, ճշմարիտ բանուորը նա չէ, ով հաւաքել է իւր շուրջը աղիւս ու կիր: Խոկական բանուորը նա է, ով առանց ձեռքերը ծալելու, շար շարի յետեկից դնելով բարձրացնում է պատը, աշխատում է անընդհատ, մինչև որ հասնում է փոխուելու հերթը և նորան մի ուրիշն է փոխարինում։ Այժմ հարցնենք ինքներս մեզ, ինչ ենք արել երկրի վերայ Աստուծոյ արքայութեան համար։ Բարձրացրել ենք արդեօք մի նոր յարկ կամ դէժ մի քանի շարք աղիւս Քրիստոսի հիմնած աշտարակի վերայ։ Զէ որ տրուած է յատակադիծն ու ծրագիրը իւր կատարեալ ամբողջութեամբ։ Աւետարանը պարզ և մանրամասն կերպով ցոյց է տալիս թէ ինչպէս պէտքէ ապրել, որն է այն ճանապարհը, որ տանում է դէպի յաւիտենական կեանք։ Տրուած է նաև ամենալաւ նիւթը, նայեցէք մարդու բանականութեանը։ Ինչե՞ր չի անում մարդ իւր բանականութեան շնորհիւ, ինչպիսի հոկայական մեքենաներ, գործիքներ և դիւրացուցիչ յարմարութիւններ է ստեղծում մարդու միտքը։ Խնդիրը այն է միայն, թէ ինչ բանի վերայ է գործ գնում մարդ իւր բանականութիւնը։ Մէկը գործ է գնում իւր մտքի ամբողջ ուժը, որպէս զի, որչափ հնարաւոր է, աւելի բարոք կացութեան մէջ դնի հազարաւոր թշուառների կեանքը, պատսպարէ որբերին, կերակրէ քաղցածներին, իսկ մի ուրիշը գիշեր ցերեկ գլուխ

է կոտրում, որպէս զի, որչափ կարելի է, աւելի շատ թշուառութիւն սփռի իւր շուրջը երկուսի համար էլ նիւթը նոյնն է՝ բանականութիւնը, սակայն միանգամայն տարբեր կողմեր ուղղուած։ Իսկ մարդու սիրտը, ինչպիսի մեծ զօրութիւն է տալիս նա, երբ մարդ ամբողջ սրտով նուիրւում է մի բանի։ Խնդիրը այն է միայն թէ մարդ սրտով ի՞նչ բանի է ձգտում, իւր ուժը ո՞ր կողմն է ուղղում։ Բանականութիւն և սիրտ՝ Աստուծոյ չնորհած տուրքերն են մարդուն, թանգագին նիւթեր Աստուծոյ արքայութեան շինութիւնը երկրի վերայ կառուցանելու համար։ Ի՞նչ բանի վերայ ենք ծախսում մենք այդ նիւթերը և ի՞նչ կերպով գործադրում։ Ի՞նչ ենք արել մինչեւ այժմ Աստուծոյ գործի համար։

Երբ վառարանը լաւ տաքացած է, նա ամեն կողմ ջերմութիւն է տարածում և ամեն մի մօտեցողի անխտիր տաքացնում։ Երբ լապտերի մէջ շատ իւղ է ածած և պատրոյկը կարգի բերած, նա ամբողջ գիշերը վառւում է և լոյս տալիս խաւարում։ Սփռմամ ենք արդեօք մեր շուրջը քրիստոնէական սիրոյ ջերմութիւն։ լուսաւորմամ ենք արդեօք աստուածային ճշմարտութեան լուսով շրջապատող թանձր խաւարը, Քրիստոնէական հաւատի զօրութիւնը խօսքի մէջ չէ, այլ այդ հաւատի համեմատ վարած կեանքի մէջ։ Հաւատի մասին խօսքերը՝ ծառի տերեւներն են, իսկ մեր գործերը, զգացումները, մեր սրտի շարժումները՝ ծառի պտուղներն են։ Արդ, մեր թղենին՝ մեր կեանքը ինչով է ծածկուած։ միմիայն տերեւներնի, թէ տերեւների տակ կան և պտուղներ։

**Մամրէ վարդապետ**